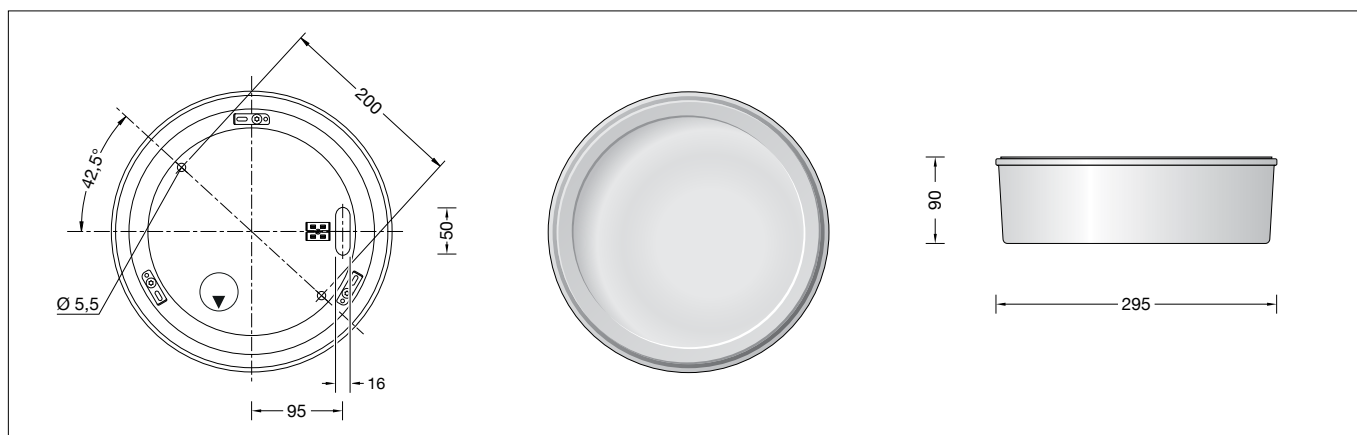


BEGA**78 635**

Aplique de pared y techo para la aplicación en interiores
Plafoniera e applique per l'impiego in ambienti interni
Plafond- en wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de techo y pared · luminaria de interior de cristal transparente, interior blanco, con carcasa de metal, para todas las situaciones de iluminación en interiores.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	11,6 W
Potencia de conexión de la luminaria	13,6 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

78 635 K3

Denominación del módulo	4x LED-0293/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	1880 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1153 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	84,8 lm/W

78 635 K4

Denominación del módulo	4x LED-0293/940
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	2000 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1226 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	90,1 lm/W

Descripción del producto

Luminaria compuesta de carcasa de metal esmaltada, acabado Color blanco
Cristal transparente, interior blanco
1 entrada de cable para cable de alimentación
Luminaria apropiada para el cableado continuo.
2 agujeros de fijación $\varnothing 5,5\text{ mm}$
Distancia 200 mm
Clima de conexión 2,5[□]
Conexión de toma de tierra
Fuente de alimentación LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DC Start $\geq 198\text{ V}$
Clase de protección I
Resistencia contra impacto IK06
Protección contra los choques mecánicos < 1 julio
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
Peso: 3,5 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Plafoniera e applique · apparecchio per interni in vetro cristallo, interno bianco, con scatola in metallo, per qualsiasi progetto illuminotecnico in ambiente interno.

Lampada

Potenza modulo	11,6 W
Potenza apparecchio	13,6 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

78 635 K3

Denominazione modulo	4x LED-0293/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	1880 lm
Flusso luminoso apparecchi	1153 lm
Efficienza luminosa apparecchi	84,8 lm/W

78 635 K4

Denominazione modulo	4x LED-0293/940
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2000 lm
Flusso luminoso apparecchi	1226 lm
Efficienza luminosa apparecchi	90,1 lm/W

Descrizione del prodotto

Apparecchio con scatola in metallo verniciata, superficie Colore bianco
Vetro trasparente, interno bianco
1 ingresso cavi per cavo di allacciamento alla rete
L'apparecchio è idoneo per cablaggio passante.
2 fori di fissaggio $\varnothing 5,5\text{ mm}$
Distanza 200 mm
Morsetto 2,5[□]
Collegamento per conduttore di protezione
Alimentatore LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DC Start $\geq 198\text{ V}$
Classe di isolamento I
Protezione antiurto IK06
Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
Peso: 3,5 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Plafond- en wandarmatuur · binnenarmatuur van kristalglas, inwendig wit, met metalen huis, voor alle verlichtingsopgaven in binnenruimten.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	11,6 W
Armatuur-aansluitvermogen	13,6 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

78 635 K3

Modulebenaming	4x LED-0293/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	1880 lm
Armaturen-lichtstroom	1153 lm
Armatuurrendement	84,8 lm/W

78 635 K4

Modulebenaming	4x LED-0293/940
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2000 lm
Armaturen-lichtstroom	1226 lm
Armatuurrendement	90,1 lm/W

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit een gelakt metalen huis, oppervlak Kleur wit
Kristalglas, inwendig wit
1 kabelinvoer voor netaansluitkabel
Het armatuur is voor doorvoerbedrading geschikt.
2 bevestigingsgaten $\varnothing 5,5\text{ mm}$
Afstand 200 mm
Aansluitklem 2,5[□]
Aarddraadaansluiting
LED-netdeel
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DC Start $\geq 198\text{ V}$
Veiligheidsklasse I
Stootvastheid IK06
Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 3,5 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Durante el montaje o cambio, evite tocar la superficie de salida de la luz del LED directamente con las manos. Introducir el cable de alimentación en la carcasa de la luminaria. En caso de montaje en la pared, observar la posición de uso «Flecha abajo». Fijar la carcasa de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas incluidas. Establecer la conexión de puesta a tierra. Pasar los tubos flexibles de silicona por los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica.

Cierre de resorte

El cierre de resorte permite el montaje seguro y a prueba de vibraciones del cristal en la carcasa de la luminaria. Colocar el cristal de la luminaria sobre la carcasa de la luminaria y fijarlo girándolo hacia la derecha hasta el tope.

El desmontaje del cristal se realiza girándolo hacia la izquierda, superando la resistencia del cierre de resorte.

Cambio del módulo LED

Desconectar la instalación eléctrica. Desenroscar el cristal girándolo hacia la izquierda, superando la resistencia del cierre de resorte, y retirarlo de la carcasa de la luminaria. Limpiar la suciedad del cristal y de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. Desmontar el módulo LED. Montar el módulo LED de recambio. Observar las indicaciones para el montaje del módulo LED. Colocar el cristal sobre la carcasa de la luminaria y fijarlo girándolo hacia la derecha hasta el tope. Si el cristal está roto, se debe sustituir.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

I LED sono componenti elettronici pregiati! Evitare di toccare direttamente la superficie d'emissione della luce LED con le mani durante il montaggio o la sostituzione. Introdurre il cavo di allacciamento alla rete nell'armatura. In caso di montaggio a parete, attenersi alla posizione di utilizzo «freccia verso il basso». Fissare l'armatura sul fondo di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto. Utilizzare in ogni caso le guarnizioni in dotazione. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.

Chiusura a molla

La chiusura a molla consente un montaggio sicuro e a prova di vibrazioni del vetro sull'armatura. Applicare il vetro dell'apparecchio sull'armatura e fissarlo ruotandolo in senso orario fino a battuta.

La rimozione del vetro ha luogo ruotandolo in senso antiorario oltre la resistenza della chiusura a molla.

Sostituzione del modulo LED

Agire a tensione nulla. Ruotare il vetro in senso antiorario oltre la resistenza della chiusura a molla e rimuoverlo dall'armatura. Eliminare regolarmente lo sporco dal vetro e dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente. Smontare il modulo LED. Montare il modulo LED nuovo. Attenersi alle avvertenze di montaggio del modulo LED. Applicare il vetro sull'armatura e fissarlo ruotandolo in senso orario fino a battuta. Gli eventuali vetri rotti devono essere sostituiti.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

LEDs zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Vermijd tijdens de montage of het vervangen een directe aanraking van de LED-lichtopening met de handen. Steek de voedingskabel in het armatuurhuis. Neem bij een wandmontage de gebruikspositie 'pijl naar beneden' in acht. Bevestig het armatuurhuis met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen. Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en voer de elektrische aansluiting uit.

Veersluiting

De veersluiting maakt een veilige, trillingsvrije montage van het glas op het armatuurhuis mogelijk. Plaats het armatuurglas op het armatuurhuis en bevestig het door het tot tegen de aanslag naar rechts te draaien.

Het glas kan worden verwijderd door dit tegen de weerstand van de veersluiting in naar links te draaien.

Vervangen van de LED-module

Schakel de installatie spanningsvrij. Draai het glas tegen de weerstand van de veersluiting in naar links en neem het van het armatuurhuis. Reinig glas en armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van stof en vuil. Demonteer de LED-module. Monteer de vervangende LED-module. Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht. Plaats het glas op het armatuurhuis en bevestig het door het tot tegen de aanslag naar rechts te draaien. Een gebroken glas moet worden vervangen.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 836 11MRG
Fuente de alimentación LED	DEV-0194/700
Módulo LED 3000K	LED-0293/930
Módulo LED 4000K	LED-0293/940

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 836 11MRG
Alimentatore LED	DEV-0194/700
Modulo LED 3000K	LED-0293/930
Modulo LED 4000K	LED-0293/940

Accessoires

Reserveglas	11 002 836 11MRG
LED-netdeel	DEV-0194/700
LED-module 3000K	LED-0293/930
LED-module 4000K	LED-0293/940